

PDF Version zum Drucken oder Faxen / Versione PDF da stampare o inviare via Fax.

28.03. - 02.04. Modellieren u. Gipsabguss (technisch) A. Grossmann-Naef & A. Naef	09.05. - 14.05. Schnupperwoche Bildhauen Margrit Leuthold	16.07. - 18.07. Seminar: Constantin Brancusi Dr. Marie Therese Bättschmann	01.08. - 13.08. Steinbildhauen Fortgeschr. "Zwiegespräch" Roland Hotz	29.08. - 10.09. Steinbildhauen Fortgeschr. "Statik & Dynamik" Pi Ledergerber & Jörn Kempfer
11.04. - 16.04. Menschliche Figur in Ton Modellieren Annegret Kon	30.05. - 11.06. Steinbildhauen Handwerkliche Grundlagen Hansulrich Beer	18.07. - 23.07. Metallgiessen - experimentell Daniel Eggli & Leto M. Meyle	15.08. - 27.08. Steinbildhauen Neueinsteiger Alex Naef	05.09. - 10.09. Modellieren u. Gipsabguss (künstlerisch) A. Grossmann-Naef & A. Naef
16.04. - 18.04. Seminar: Rodin - Maillol Dr. Stefan Paradowski	06.06. - 11.06. Aktmodellieren Werner Naef	25.07. - 30.07. Metallgiessen - experimentell Daniel Eggli & Leto M. Meyle	15.08. - 20.08. Kopfmodellieren Annegret Kon	12.09. - 17.09. Scribbling - Zeichnerische Grundlagen Daniel Stiefel
18.04. - 23.04. Schweissen - Saldatura (il corso è tenuto in italiano) Corrado Mignami	13.06. - 25.06. Holzbildhauen mit der Motorsäge Daniel Eggli	18.07. - 30.07. Steinbildhauen Neueinsteiger Margrit Leuthold	22.08. - 27.08. Aktmodellieren Zdenek Roudnicky	26.09. - 01.10. Silikonabgussverfahren Zdenek Roudnicky
18.04. - 23.04. Kopfzeichnen Armando Losa	27.06. - 09.07. Steinbildhauen Neueinsteiger Alex Naef	01.08. - 06.08. Aktzeichnen für Anfänger Daniel Stiefel	27.08. - 29.08. Seminar: Spirituelle Dimensionen i.d. bildenden Kunst Dr. Hanna Gagel	26.09. - 08.10. Steinbildhauen Neueinsteiger Daniel Hardmeier
25.04. - 07.05. Steinbildhauen Neueinsteiger Alex Naef	11.07. - 16.07. Freies Arbeiten mit Gips Nick Micros	08.08. - 13.08. Aktzeichnen für Fortgeschrittene Daniel Stiefel	29.08. - 03.09. Gipsabguss Zdenek Roudnicky	

Platz für eventuelle Mitteilungen oder Informations-Anfragen
Spazio per eventuali comunicazioni o richiesta di informazioni:

Bitte das Anmeldeformular vollständig ausfüllen und per Post oder Fax an die Scuola di Scultura senden. Nach Erhalt Ihrer Anmeldung senden wir Ihnen die Anmeldebestätigung sowie die entsprechende Rechnung mit Einzahlungs-Schein zu.

Per favore compilare l'iscrizione e spedire via posta oppure fax. Ricevuta l'iscrizione, invieremo la conferma e la polizza di versamento.

Hiermit melde ich mich verbindlich für die oben angekreuzten Kurse an. Ich bin mit den Anmeldebedingungen (Seite 2/3) einverstanden und für die Unfall / Haftpflichtversicherung selber verantwortlich.

Bitte vergessen Sie nicht die gewünschten Kurse anzukreuzen!

Con la presente mi iscrivo in modo vincolante ai corsi crociati. Mi dichiaro d'accordo con le condizioni menzionate (pagina 2/3), sono personalmente responsabile della stipulazione di un'assicurazione infortuni e responsabilità civile.

Per favore non dimenticare di crociare i corsi desiderati!

Frühbucherrabatt:

10 % auf die Kurs- & Unterkunftsgebühr bei Anmeldung bis 30.11.2009
5 % auf die Kurs- & Unterkunftsgebühr bei Anmeldung bis 31.01.2010

Riduzioni:

10 % sconto sulle tasse in caso dell'iscrizione entro: 30.11.2009
5 % sconto sulle tasse in caso dell'iscrizione entro: 31.01.2010

Name und Vorname / Cognome e Nome

Adresse / Via

PLZ, Ort / NPA, Luogo

Tel. / Fax

e-mail

Beruf / Professione

bin im Wbk
iscritto Wbk

bitte um Zusendung von
Wbk Unterlagen
Inviatemi depliant del ciclo
Wbk

buche Unterkunft im EZ*
Prenoto l'alloggio camera
singola*

buche Unterkunft im DZ*
Prenoto l'alloggio camera
doppia*

*Ex-Osteria Mignami
oder Casa Parrocchiale

bitte um Zusendung von
Unterlagen Gönnerverein
inviatemi informazioni
Associazione sostenitori

**SCUOLA
DI SCULTURA
DI PECCIA**

Tel. +41 (0)91 755 13 04
Fax +41 (0)91 755 10 34
e-mail: scuola@marmo.ch

internet:
www.marmo.ch
www.scultura.ch
www.steinbildhauen.ch

CH-6695 Peccia / TI

Zur Anmeldung
bitte diese Seite verwenden /
Iscrizioni con questa pagina

Unterschrift, Ort, Datum / Firma, luogo, data

Scuola di Scultura Peccia
www.marmo.ch

Kursgebühren für 2 Wochen

Kursleitung inklusive	€ 900.–
Werkzeugbenutzung	CHF 1480.–
Unterkunft in einem unserer Kurshäuser im DZ *	€ 220.– CHF 360.–
Unterkunft in einem unserer Kurshäuser im EZ *	€ 340.– CHF 550.–

* Unterkunft von Sonntag 18.30 Uhr bis Samstag 12.00 Uhr

Costo corsi per 2 settimane

Insegnamento incluso	€ 900.–
uso dell'attrezzatura	CHF 1480.–
Alloggio in una delle nostre case in camera doppia *	€ 220.– CHF 360.–
Alloggio in una delle nostre case in camera singola *	€ 340.– CHF 550.–

* Camera dalla domenica ore 18.30 fino al sabato alle ore 12

Kursgebühren für 1 Woche

Kursleitung inklusive	€ 450.–
Werkzeugbenutzung	CHF 740.–
SPEZIALPREIS:	€ 575.–
Metallgiessen	CHF 940.–
Unterkunft in einem unserer Kurshäuser im DZ *	€ 110.– CHF 180.–
Unterkunft in einem unserer Kurshäuser im EZ *	€ 170.– CHF 275.–

* Unterkunft von Sonntag 18.30 Uhr bis Samstag 12.00 Uhr

Costo corsi per 1 settimana

Insegnamento incluso	€ 450.–
uso dell'attrezzatura	CHF 740.–
PREZZO SPECIALE	€ 575.–
Fusione di metalli	CHF 940.–
Alloggio in una delle nostre case in camera doppia *	€ 110.– CHF 180.–
Alloggio in una delle nostre case in camera singola *	€ 170.– CHF 275.–

* Camera dalla domenica ore 18.30 fino al sabato alle ore 12

Wochenendseminare

Seminare	€ 150.–
von Freitag bis Sonntag	CHF 250.–

Seminargebühren verstehen sich ohne Unterkunft und Verpflegung.

Während der Seminare eignet sich als Unterkunft eines der Hotels in der Umgebung. Wir helfen Ihnen gern bei der Vermittlung!
Tipps zur Unterkunft finden Sie unter: www.vallemaggia.ch

Seminari del fine settimana

Seminari	€ 150.–
Venerdì - Domenica	CHF 250.–

Costi per i seminari escludono camera d'albergo e vitto.

L'alloggio durante i seminari è previsto nei alberghi in zona.
Per la ricerca di camere d'alberghi siamo volentieri a disposizione!
Ricerca alberghi: www.vallemaggia.ch

Wohnatelier mit Werkplatz

Werkplatzmiete pro Woche	€ 180.– CHF 300.–
für Wbk-Teilnehmer pro Woche	€ 75.– CHF 125.–

Wohnateliermiete
Preise pro Woche € 180.- bis € 300.-
(saisonbedingt) CHF 300.- bis CHF 500.-

Dieses Angebot ist für Freischaffende ohne Betreuung.

Atelier-abitazione con posti di lavoro

Affitto del posto di lavoro	€ 180.–
per settimana	CHF 300.–
Per corsisti Wbk per settimana	€ 75.– CHF 125.–

Affitto di un atelier-abitazione
Prezzi per settimana € 180.- a € 300.-
(secondo la stagione) CHF 300.- a CHF 500.-

Una offerta per chi lavora in proprio senza insegnamento.

Alle Preise verstehen sich ohne Reisekosten und Verpflegung.

Le tariffe escludono i costi per il viaggio ed il vitto.

Die Scuola di Scultura verkauft ab Lager zu günstigen Konditionen folgende Artikel:

Modellierböcke:

höhenverstellbar & drehbar, verzinkt, leichte Ausführung CHF 200.–

Aktmodellierständer:

höhenverstellbar, verzinkt, montiert auf Grundplatte CHF 100.–

Kopfmodellierständer:

nicht verstellbar, verzinkt, montiert auf Grundplatte CHF 50.–

Werkzeugkisten:

aus Massivholz mit Tragriemen CHF 70.–

Alle Artikel sind Spezialanfertigungen nach unseren Plänen und Erfahrungen. Sie sind von bester Qualität, von Hand gearbeitet und unter professioneller Leitung ausgeführt.

La Scuola di Scultura vende sul posto a condizioni vantaggiose i seguenti articoli:

Trespolo da studio per modellare,

regolabile in altezza, girevole, zincato, leggero CHF 200.–

Supporto per modellatura del nudo,

regolabile in altezza, zincato, montato su tavola di legno CHF 100.–

Supporto per modellatura della testa,

fisso, zincato, montato su tavola di legno CHF 50.–

Scatole porta-attrezzi,

in legno massiccio con bretella CHF 70.–

Tutti gli articoli sono esclusivi e costruiti appositamente per la scuola, in base all'esperienza maturata. Sono prodotti di alta qualità, fatti a mano sotto la guida di esperti.

Die Anmeldebedingungen informieren über Ablauf und Organisatorisches.

Bitte das Anmeldeformular vollständig ausfüllen und an die Scuola di Scultura senden (Online, per Fax oder per Post). Nach Erhalten Ihrer Anmeldung senden wir Ihnen eine Anmeldebestätigung, sowie die entsprechende Rechnung mit EZ-Schein zu, damit hat Ihre Anmeldung Gültigkeit. 2 Wochen vor Kursbeginn erhalten Sie die Teilnehmerliste, sowie spezielle Informationen zu Kurs, Unterkunft, Anfahrtsskizze etc.

Frühbucherrabatt:

10% Rabatt auf die Kursgebühr und die Unterkunftspauschale erhalten alle, die sich bis zum 30.11.2009 anmelden. 5% Rabatt auf die Kursgebühr und die Unterkunfts- pauschale erhalten alle, die sich bis zum 31.01.2010 anmelden.

Die Kurse, die mit Frühbucherrabatt gebucht werden, werden mit 60 Tagen Zahlungsfrist verrechnet. (Diese ermässigten Kurse können nicht annulliert, jedoch innerhalb eines Jahres gutgeschrieben werden). Das Selbe gilt auch für die Unterkunft in den Kurshäusern. Die Miete von Atelier und Werkplatz sind vom Frühbucherrabatt ausgenommen.

Für unsere Teilnehmer aus den EU-Ländern haben wir ein Konto bei der Dresdner Bank in Köln, Deutschland. Teilnehmer aus den EU-Ländern können in EURO bezahlen.

Kurszeiten:

Die 1- und 2-wöchigen Kurse beginnen jeweils sonntags um 17 Uhr auf dem Werkplatz, der Aula oder im grossen Atelier der Scuola di Scultura und enden freitags um 17 Uhr. Präsenzzeiten der Kursleitung von Montag bis Freitag: 8.30 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 17.00 Uhr. Darüberhinaus kann frei gearbeitet werden. Bei 2-wöchigen Kursen kann auch an Samstagen gearbeitet werden. (Sonntage sind arbeitsfrei.)

Wochenendseminare beginnen freitags um 17.00 Uhr und enden sonntags um 12.00 Uhr. Seminarzeiten: Freitag 17.00 bis 19.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr, Sonntag 9.00 bis 12.00 Uhr.

Endreinigung:

Die Endreinigung unserer Unterkünfte ist im Preis inbegriffen. Die Reinigung der genutzten Infrastruktur: wie grosses Atelier, Aula, Werkstatt und Werkplatz erfolgt am Kursende durch die TeilnehmerInnen.

Materialkosten:

Wir versuchen die Materialbeschaffung so kostengünstig wie möglich zu gestalten, dennoch kommt es in den Kursen zu zusätzlichen Materialkosten, die vor Ort nach Verbrauch abgerechnet werden. Die hier angegebenen Kosten sind Richtwerte, die kaum überschritten werden. (Ausgenommen Holzbildhauen, Metallgiessen und Silikonabguss).

1-wöchiger Kurs ca. CHF 80.- / € 50.-

2-wöchiger Kurs ca. CHF 120.- / € 70.-

Stornierung von Kurs/Seminar/Unterkunft:

Ab Anmeldung bis zu 4 Wochen vor Kurs-/Seminarbeginn wird eine Stornogebühr in Höhe von 10% der angefallenen Gebühren fällig. 4 Wochen und weniger vor Kurs-/Seminarbeginn wird eine Stornogebühr in Höhe von 50% der angefallenen Gebühren fällig. Bei Rücktritt ab 1 Woche vor Kurs-/Seminarbeginn wird die gesamte Gebühr für Kurs, Seminar und Unterkunft fällig, es sei denn Sie stellen eine Ersatzperson.

Kursabsagen durch die Scuola di Scultura kommen glücklicherweise selten vor. Zu einer Absage kommt es wenn: zu wenig TeilnehmerInnen angemeldet sind oder die Kursleitung erkrankt und nicht adäquat vertreten werden kann. In diesem Falle wird der bereits einbezahlte Betrag in voller Höhe zurückerstattet. Es können keine weiteren Ansprüche gegenüber dem Veranstalter geltend gemacht werden.

Eine eigene Unfall- & Haftpflichtversicherung seitens der Teilnehmer während der Veranstaltungen wird vorausgesetzt.

Le seguenti condizioni d'iscrizione illustrano le varie tappe e vi informano su alcuni aspetti organizzativi.

Per favore compilare il tagliando d'iscrizione allegato e spedito alla Scuola di Scultura (via fax o posta o online). Ricevuta l'iscrizione, inviamo la conferma con relativa fattura così la vostra iscrizione diviene valida. Due settimane prima dell'inizio del corso riceverete la lista dei partecipanti, oltre ad eventuali comunicazioni importanti.

Riduzioni:

10 % sconto sulla tassa dei corsi e alloggio in caso di iscrizione entro il 30.11.2009. 5 % sconto sulla tassa dei corsi e alloggio in caso di iscrizione entro il 31.01.2010. I corsi con riduzione verranno fatturati con pagamento entro 60 giorni (il pagamento dei corsi e dell'alloggio a prezzo ridotto non sarà rimborsato in caso di annullamento, ma unicamente bonificato per un utilizzo entro il termine di un anno). L'affitto di un atelier o posto di lavoro è escluso da queste riduzioni.

I partecipanti provenienti dall'Unione Europea possono versare il corrispettivo della tariffa in EURO sul nostro conto presso la Dresdner Bank a Colonia (Germania).

orario delle lezioni:

I corsi della durata di 1-2 settimane iniziano la domenica alle ore 17.00, rispettivamente sul posto di lavoro, nell'aula o nell'atelier grande a Peccia, e terminano il venerdì alle ore 17.00.

I/le capicorso sono presenti dal lunedì al venerdì: dalle ore 8.30 alle 12.00 e dalle 14.00 alle ore 17.00. Oltre questi orari di presenza dei capicorso è sempre possibile lavorare liberamente. Nei corsi della durata di due settimane il sabato può essere destinato al lavoro libero (non si lavora di domenica).

I seminari del finesettimana iniziano il venerdì alle 17.00 e terminano la domenica verso le 12.00. orario delle lezioni: venerdì dalle ore 17.00 alle 19.00, sabato dalle ore 9.00 alle 12.00 e dalle 14.00 alle 18.00, domenica dalle ore 9.00 alle 12.00.

Pulizia finale:

La pulizia dei nostri alloggi è compresa nel prezzo. La pulizia dell'infrastruttura usata (per esempio: atelier grande, aula, officina e posto di lavoro) avviene a fine corso ad opera dei partecipanti.

Costi per materiali:

Cerchiamo di ottenere materiali a condizioni di costo favorevole. In alcuni corsi si registrano costi supplementari, commisurati al consumo. Tali costi saranno comunicati e saldati in loco, a fine corso. Gli importi sotto indicati sono il limite che di regola non oltrepassiamo (eccezione: scultura in legno, fusione di metalli, calco in silicone).

corso di 1 settimana ca. CHF 80.- / € 50.-

corso di 2 settimane ca. CHF 120.- / € 70.-

Ritiro dell'iscrizione:

Nel caso di cancellazione dell'iscrizione entro 4 settimane dall'inizio del corso o seminario, sarà fatturata una partecipazione del 10% del dovuto per il corso, seminario o alloggio; da 4 o meno settimane, la partecipazione è fissata al 50%. In caso di rinuncia 1 settimana prima dell'inizio del corso o seminario, è dovuta l'intera quota, salvo in caso di presentazione di un subentrante.

Fortunatamente capita raramente, da parte della Scuola di Scultura, di dover disdire e annullare un corso. Questo capita se: il numero di iscritti è insufficiente oppure in caso di malattia del capocorso quando questo non può essere adeguatamente sostituito. In questo caso l'intero importo pagato verrà rimborsato. Ulteriori richieste di indennizzo non potranno essere avanzate verso la Scuola di Scultura.

Ogni partecipante è personalmente responsabile della stipulazione di un'assicurazione infortuni e responsabilità civile.